

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)

Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)

Band: 23 (1932)

Artikel: Fluras sper via

Autor: Carnot, Maurus

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881519>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Fluras sper via

da P. Maurus Carnot.

L' Ave María sill' alp

Con bi 's ei sill' alp, cur ch' il zenn della val
Tarmetta sils aults igl angelic signal!
Las sbrenzlan las steilas, tgei bi tarlischar!
Ils aunghels comparan sils pezs per cantar.

Dal crest tunava otras seras
Sur l' alp quieta la canzun.
Oz stat amiez las neblas neras
Tut en anguoschas il signun.

La val ei tut pleina dal tribel stempräu,
Ei tuna, rampluna, cametgs han sfraccau
Baul dretg, baul seniester in pegr sco burniu,
Ch' il tschess sez ha griu ed il muvel megiu.

Sil crest il signun uss' conta cun possa:
«Maria Regina, pertgira la val!»

Tras fiug e tras flomma: «Speronza nossa!»
Tras neblas resuna la vusch de metal.

La val vegn clara, neblas neras
Ston seretrer dals cuolms naven.
En dultscha pasch sco outras seras
Si dalla val resun' il zenn.

Las steilas retuornan, tgei bi tarlischar!
 Ils aunghels comparan sils pezs per cantar.
 «Maria Regina», la dultscha canzun
 Ensemens culs aunghels aunc cont' il signun.

Buna luna tut igl onn!

Buna luna tut igl onn,
 Franc mi' olma, dat mai donn,
 Ei la regla de nies Gion.

Buna regla de nies Gion:
 Neiv' ei, plov' ei senza cal,
 Il sulegl stat sur la val,
 Buna luna tut igl onn!

Fa la dunna de vilau,
 Tugna sco il nausch stemprau,
 Gion ha maina lamentau.

Buna regla de nies Gion:
 Quei stemprau mo lai vargar!
 Suenter vegn ei ton pli clar,
 Buna luna tut igl onn!

Squetschan deivets mintgaton,
 Fan vischins tut quei ch' ei pon:
 Sevilar dei'n quels che ston!

Buna regla de nies Gion:
 Viver tscheu, quei para grev,
 Mo jeu fetschel tut pli lev:
 Buna luna tut igl onn!

Splendur de mia val!

In di d' atun: la val entira
 Tut sco in trest desiert,
 Buc in utschi ell' aria stgira,
 Buc ina flur egl iert!

E sper la geina verda steva,
 Prendend comiau da mei,
 La cara mumma e bargeva:
 «Che Dieus pertgiri tei!»

«Stei bein, stei bein, o mumma cara!»

Hai detg, lur' aunc dus betschs —

Con biala oz la val compara
 Als égls de larmas bletschs!
 Mirond anor' aunc ina gada,
 Hai detg: «En num de Diu!

O cara val, o val beada,
 Schi bi eis ei negliu! —

Sun returnaus la primavera,
 Biars onns ein stai vargai,
 Con bi, con verd e clar ch' ei era,
 Tuts praus cun flurs ornai!
 E dapertut utschals cantavan,
 Il tschiel sco in cristal,
 Sco aur las pezzas splenduravan,
 E plein sulegl la val!

Mo sper la geina verda steva
 La mumma buca pli.

Siu cor sut ina crusch durmeva
Pil giuvenessendi.

Tscharnend culs égls la val sclarida,
Hai detg: «En num de Diu!
Co ei la tarlischur sparida,
Schi stgir eis ei negliu!»

Udis, Grischuns, co 'ls pegns ramuran?

Udis, Grischuns? Nos pegns ramuran
Entuorn las fossas dils babuns,
Sin cuolms e greppa, sut las evlas,
O quels fideivels pegns grischuns!

Nos vegls han rut lur frastga verda,
Cur' ch' els marschavan tiel combat.
Ed il Grischun egl jester auda
Il pegrn, che sur la casa stat.

Quel ch' ha plantau nos pegns l' entschatta,
Lai mai sebetter a bandun.
Schi ditg sco aunc in pegrn ramura,
Stat ferm sidretg in brav Grischun!

